31984L0569

4.12.1984 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 314/28

DYREKTYWA RADY
z dnia 27 listopada 1984 r.
zmieniająca kwoty wyrażone w ECU w dyrektywie 78/660/EWG

(84/569/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając dyrektywę Rady 78/660/EWG z dnia 25 lipca 1978 r. wydaną na podstawie art. 54 ust. 3 lit. g) Traktatu, w sprawie rocznych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek [1], w szczególności jego art. 53 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

w rozporządzeniu (EWG) nr 3180/78 [2], zmienionym rozporządzeniem (EWG) nr 2626/84 [3], określono nową jednostkę rozliczeniową znaną jako ecu;

w rozporządzeniu (EWG, Euratom) nr 3308/80 [4] zastąpiono europejską jednostkę rozliczeniową przez ecu we wszystkich dokumentach prawnych Wspólnoty obowiązujących w czasie jego wejścia w życie;

w art. 11 i 27 dyrektywy 78/660/EWG oraz, poprzez odniesienie, w art. 6 dyrektywy 83/349/EWG [5], a także w art. 20 i 21 dyrektywy 84/253/EWG [6] ustanowiono limity określone w ecu sumy bilansowej oraz obrotów netto, w ramach których Państwa Członkowskie mogą zezwolić na odstępstwa od przepisów tych dyrektyw;

zgodnie z art. 53 ust. 2 dyrektywy 78/660/EWG, Rada, działając na wniosek Komisji, co pięć lat bada, a w razie konieczności zmienia kwoty wyrażone w ecu we wspomnianej dyrektywie w świetle tendencji gospodarczych i pieniężnych we Wspólnocie;

ECU nie zachowało wartości realnej istniejącej w czasie uchwalania dyrektywy 78/660/EWG;

w celu uwzględnienia tendencji pieniężnych, jakie nastąpiły w odniesieniu do ecu od tego czasu, jej równowartość w walucie krajowej powinna być obliczona ponownie w dniu określonym w art. 53 ust. 2 dyrektywy 78/660/EWG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 78/660/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 11:
   — w tiret pierwsze: „suma bilansowa: 1 000 000 ECU” zastępuje się „suma bilansowa: 1 550 000 ECU”,
   — w tiret drugie: „obrót netto: 2 000 000 ECU” zastępuje się „obrót netto: 3 200 000 ECU”;
2) w art. 27:
   — w tiret pierwsze: „suma bilansowa: 4 000 000 ECU” zastępuje się „suma bilansowa: 6 200 000 ECU”,
   — w tiret drugie: „obrót netto: 8 000 000 ECU” zastępuje się „obrót netto: 12 800 000 ECU”;
3) a) w art. 53 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

   „1. Do celów niniejszej dyrektywy ECU jest określone w rozporządzeniu nr 3180/78/EWG [1], zmienionym rozporządzeniem nr 2626/84/EWG [2]. Równowartość w walucie krajowej przelicza się według kursu obowiązującego z dnia 25 lipca 1983 r.”;

   b) przypis [1] zostaje zastąpiony pnez:

„[1] Dz.U. L 379 z 30.12.1978, str. 1.
[2] Dz.U. L 247 z 16.9.1984, str. 1.”

Artykuł 2

Państwa Członkowskie niezwłocznie powiadomią Komisję o przepisach ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych, które zostaną przez nie wprowadzone w życie na mocy niniejszej dyrektywy.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 listopada 1984 r.

W imieniu Rady
P. BARRY
Przewodniczący

[1] Dz.U. L 222 z 14.8.1978, str. 11.
[2] Dz.U. L 379 z 30.12.1978, str. 1.
[3] Dz.U. L 247 z 16.9.1984, str. 1.
[4] Dz.U. L 345 z 20.12.1980, str. 1.
[5] Dz.U. L 193 z 18.7.1983, str. 1.
[6] Dz.U. L 126 z 12.5.1984, str. 20.